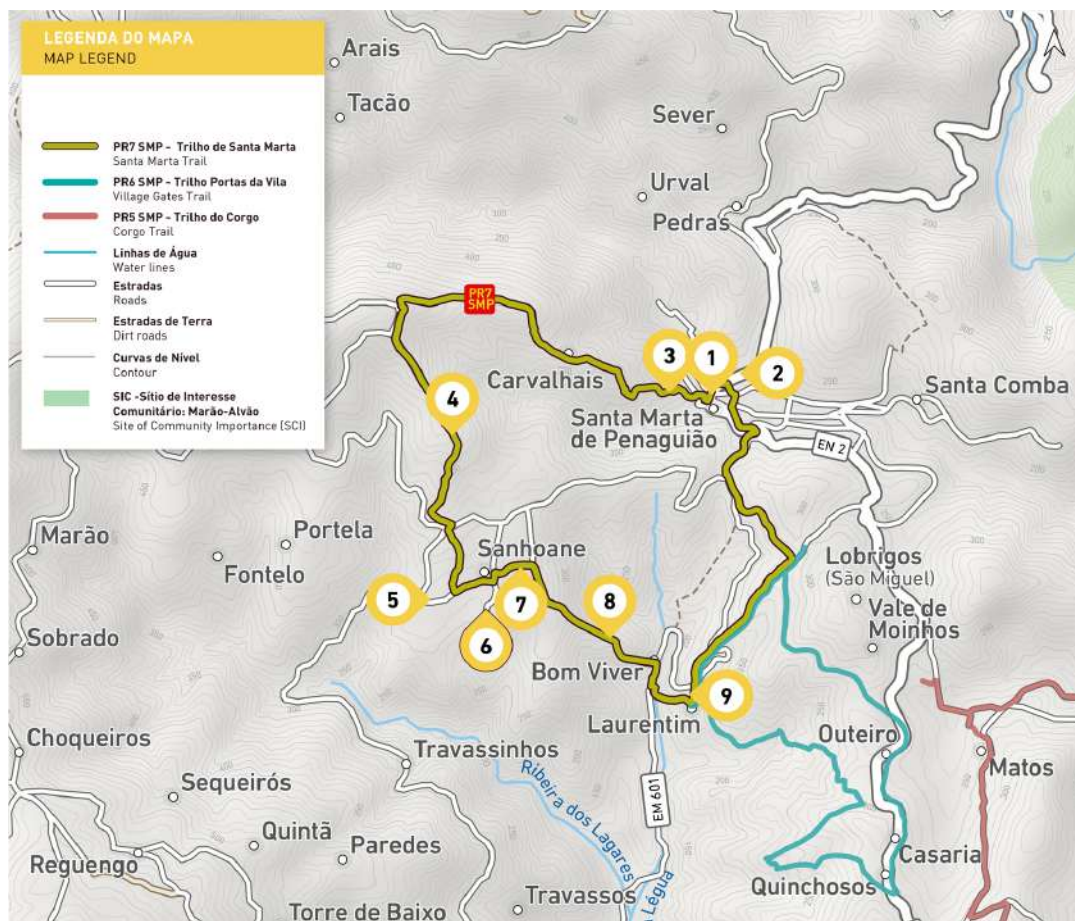


PR7
SMP

TRILHO DE SANTA MARTA

SANTA MARTA TRAIL



TODO O ANO
época recomendada
ALL YEAR ROUND
recommended season

SINALÉTICA

SIGNAGE



caminho certo
right way



caminho errado
wrong way



virar à esquerda
turn left



virar à direita
turn right

FICHA TÉCNICA

TECHNICAL SHEET



6,9 km
Distância
Distance



Circular
Contrário ao sentido
dos ponteiros do relógio
Counterclockwise

500/162 m
Altitude máx/min
Altitude max/min



2h00
Duração
Duration

430 m
Desnível acumulado
Altitude variation



Fácil (nível II)
Easy (level 2)
Grau de dificuldade
Difficulty level

CURIOSIDADE

CURIOSITY

Santa Marta - Padroeira
Marta aparece referida nos Evangelhos como a irmã de Lázaro e Maria, sendo estes os três amigos que Jesus teria na aldeia de Betânia e em cuja casa pernoitava, quando se encontrava na região. Marta era trabalhadora, cuidadosa e diligente dona de casa. Por apresentar estes atributos, Santa Marta é considerada hospitaleira e por influência de Frei João de Mansilha, em 1756, foi declarada também a Padroeira da Região Demarcada do Douro e da Companhia Geral de Agricultura das Vinhas do Alto Douro.

Santa Marta - Patron Saint
Marta is referred in the Holy Scriptures as the sister of Lazarus and Mary, the three friends Jesus would have in the village of Bethany and in whose house he would overnight. Martha was a hardworking, careful and diligent housewife. By presenting these qualities, Santa Marta is considered the patron saint of housewives, and by influence of Friar João de Mansilha, in 1756, she was also declared the Patron Saint of the Demarcated Douro Region and of the Companhia Geral de Agricultura das Vinhas do Alto Douro.

PONTOS DE INTERESSE

POINTS OF INTEREST

- 1 Pelourinho de Santa Marta de Penaguião**
Pelourinho (pillory) of Santa Marta de Penaguião
- 2 Museu das Caves Santa Marta**
Caves Santa Marta Museum
- 3 Capela de Santa Marta**
Santa Marta's Chapel
- 4 Capela de Santa Ana**
Saint Ana's Chapel
- 5 Quinta do Pinheiro**
- 6 Igreja Matriz de Sanhoane**
Sanhoane's Church
- 7 Capela de São Pio Mártir**
Saint Pio Mártir Chapel
- 8 Vista Panorâmica**
Panoramic View
- 9 Capela de São José**
Saint José Chapel

PERFIL TOPOGRÁFICO

TOPOGRAPHY



Mais informações



cm-smpenaguiao.pt

DESCRIÇÃO DESCRIPTION | DESCRIPTÓN

O Trilho de Santa Marta é um percurso pedestre de Pequena Rota (PR). Iniciado bem no centro da Vila junto ao monumento de homenagem ao Cavador, este trilho proporciona-nos das mais belas paisagens das vinhas.

O património cultural, histórico, religioso e vinícola são uma constante neste percurso. Ainda dentro da sede de concelho vamos descobrir a Capela da Padroeira da Região Demarcada do Douro, Santa Marta, um templo simples mas de elevada importância devido à sua Padroeira.

The Santa Marta Trail is a pedestrian trail of Small Route (PR). Starting right in the center of the village, next to the homage monument to the Cavador (the man of the vine), this trail provides us with the most beautiful landscapes of the vineyards. Cultural, historical, religious and wine heritage are a constant in this journey. Still within the county centre, we discover the Chapel of the Demarcated Douro Region Patron, Santa Marta, a simple temple but of high importance due to its patron.

El Sendero de Santa Marta es un recorrido peatonal de Pequeña Ruta (PR). Comenzando en el centro del pueblo junto al monumento en homenaje al Cavador, este sendero nos ofrece algunas de las vistas más hermosas de los viñedos.

El patrimonio cultural, histórico, religioso y vitivinícola son constantes a lo largo de esta ruta. Aún dentro del municipio, descubriremos la Capilla de la Patrona de la Región Demarcada del Duero, Santa Marta, un templo sencillo pero de gran importancia debido a su patrona.



Vila de Santa Marta de Penaguião
Santa Marta de Penaguião Village
Villa de Santa Marta de Penaguião



Santa Marta (Padroeira do Douro)
Santa Marta (Douro's Patron)
Santa Marta (Patrona del Douro)



Quinta do Pinheiro



NORMAS DE CONDUTA
CODE OF CONDUCT

Seguir apenas pelo trilho sinalizado | Keep to the signposted track;
Evitar fazer ruídos desnecessários | Avoid making unnecessary noise;
Observar a fauna sem perturbar | Observe wildlife without disturbing it;
Não danificar a flora | Do not damage the flora;
Não deixar lixo ou outros vestígios de passagem | Do not leave rubbish or any other trace;
Não fazer lume | No naked flames;
Não colher amostras de plantas ou rochas | Do not take samples of plants or rocks;
Ser afável com as pessoas que encontre no local | Be nice to the people you might meet along the way.

SOS Emergência | SOS Emergency: 112
Informação Anti-Venenos | Anti-Poison Information: 808 250 143
Câmara Municipal de Santa Marta de Penaguião | Municipal Council of Santa Marta de Penaguião: (+351) 254 810 130
Loja Interativa de Turismo | Tourist Office: (+351) 254 828 125
Centro de Saúde | Healthcare Centre: (+351) 254 820 030
Bombeiros Voluntários | Fire Station: (+351) 254 821 180
G. N. R. | Police: (+351) 254 810 420



PR7 SMP
TRILHO DE SANTA MARTA
SANTA MARTA TRAIL

CONTACTOS ÚTEIS
USEFUL CONTACTS